



Ad Amicissimum HENRICUM STUBBS,
de Græcâ suâ Paraphrasi *Jona & Susanne*
'Εγκωμιαστικόν.



Εὐτε Θεαπομανοῖς: οὐ δέσμαθ' ἰδὼν ἔργον!
Παρθένθ' οἶα βλέπει! Μάστις ὅποια λαλεῖ!
'Ὡς τρῶιδ' τὸ δῖαμα! βαρύνουσι μ' Ἴωνας
'Ενθα· διέγλυθ' ἔνθα ἢ Σουαίν.
'Ἢ μ', ἔπει χροά καλὸν ἑραυδρῶσσαι λοῖζους,
Καὶ πρὶν ἀπῆσθαι πλῆθ' ὅσον χαίτων.
'Ὡς πολὺ νῦν, ἐδῶσα τὸ σὸν σέπας, ἀπείλον αἰγλῶ
Κορβὴν, μίτριν Ἑλλάδα ἰσαυρήν.
'Ὡς ἢ διὰ (ἀλπιγ)θ' Ἀχαΐδ' ἀδρὴν αὐτῇ
φεικίῳ μαλοσύνῳ, σμερδαλία ἔπια.
Δῶμα Νιφίταις τὸ δειλὸν ἐμπερὶα σι
Γλῶσσα, καλαῖγ' ὡς περὶ κυλινδομένη.
Εἰς Ἀγιογράφῳ θῆκεν Ἐπιμύειδ' ἡ Ἀράτε
Παῦλ' ἔρη· Σὺ ἢ καὶ Μαιονίδῳ προσέθης.
Οἷότερές τις ἀδείν' ἐθείαζες τὸν Ὀμηρον,
Καὶ μιν ἀφ' ἀγνίστης ἰσορα θάλλουρης.
Σεῖο πίναξ παρόμνηθ' ἔχλυο. κακὸν ἐπὶ Νίνῳ
'Ιλίας· ἀντὶ δὲ Σέσσανα Πιλωλόπης.
'Ὅψ' ἡ ἀληθείην, τετραπτόκον ἑμμάθει Ἀργθ',
'Αργθ' βασιλῆδ' ὅν καλὰ μιν μέλει.
'Ἦνους εἰς ἀμύνω· τί νυ σοι πλέον; ἐδὲ σε βίβλ' ὅ,
Οὐδὲ σὺ βίβλον ἔῃς εἰσέτ' Ἀποκρύφιον.

Guil. James. Westmonaste-
riensis Collegii nuper Alumnus.



Ad Amicissimum HENRICUM STUBBS,
de Græcâ suâ Paraphrasi *Jona & Susannæ*
'Εγκωμιαστικόν.



Εὐτε Θεαπομανοῖς: οὐ δέσμαθ' ἰδὼν ἔργον!
Παρθένθ' οἶα βλέπει! Μάστις ὅποια λαλεῖ!
'Ὡς τρῶιδ' τὸ δῖαμα! βαρύνουσι μ' Ἴονας
'Ενθα· διέβλυνθ' ἔνθα ἢ Σουαίν.
'Ἡ μ', ἐπὶ χροᾷ καλὸν ἐκαστριώσασα λοιδοῖς,
Καὶ πρὶν ἀπῆσεν· πλῆθ' ὅσον χαίτων.
'Ὡς πολὺ νῦν, ἐδύσα τὸ σὸν σάπιας, ἀπώλον αἰγλῶ
Κορβὴν, μίτριν Ἑλλάδα ἰσχυρὴν.
'Ὡς ἢ διὰ (ἀλπιγ)θ' Ἀχαΐδ' ἀδρὸν αὐτῇ
φεικίῳ μαλίσσιν, σμερδαλίᾳ ἔπια.
Δῶμα Νιφίταις τὸ δειλὸν ἐμπερὶν ἄσιν
Γλῶσσα, καλαῖον περὶ κυκλινδομήν.
Εἰς Ἀγιογράφῳ θῆκεν Ἐπιμίδης καὶ Ἀράτῃ
Παῦλ' ἔρη· Σὺ ἢ καὶ Μαιονίδῳ προσέθης.
Ὅμοιός τις ἀδείν' ἐθείαζες τὸν Ὀμηρον,
Καὶ μιν ἀφ' ἀγνίστης ἰσορᾶ θάλλουσι.
Σεῖο πίναξ παρόμνηθ' ἔχλυο. κακὸν ἐπὶ Νίνῳ
'Ιλίας· ἀντὶ δὲ Σόσωνα Πινελόσης.
'Ὅψ' ἔγ' ἀληθεύειν, τετραπτόκον ἑμμάθει Ἀργῷ,
'Αργῷ βασιλῆδ' ὃν καλὰ μιν μέλει.
'Ἦνυσας εἰς ἀμύνω· τί νῦν σοι πλέον; εἰδὲ σε βίβλ' ὃν,
Οὐδὲ σὺ βίβλον ἔῃς εἰσέτ' Ἀποκρύφιον.

Guil. James. Westmonaste-
riensis Collegii nuper Alumnus.

Horæ Subsecivæ :

S E U

Prophetiæ ꝑ O N Æ

E T

Historiæ S U S A N N Æ

Paraphrasis Græca Versibus

HEROICIS.

Authore *H. Stubbs ex Æde Christi,*
O X O N I Æ.

Plin. Jun. Epist. l. 8. ad Fuscum.

Quæris quemadmodum in secessu, quo jamdiu frueris, putem te studere oportere : utile imprimis & multi præcipiunt vel ex Græco in Latinum, vel ex Latino vertere in Græcum : quo genere exercitationis proprietas splendorque verborum, copia figurarum, vis explicandi, præterea imitatione optimorum similia inveniendi facultas paratur. Simul quæ legentem sefellissent, transferentem fugere non possunt, intelligentia ex hoc & judicium acquiritur, &c.

L O N D I N I,

Typis Du-Gardianis. Anno Dom. 1651.

Ornatissimo Doctissimoq; Viro

M^{RO} BUSBY,

Illustrissima Scholæ Westmonasteriensis
Archididascalo dignissimo, suoq; Præceptori
ac Mæcenati unice colendo
Χειρὶν ἔνι πρῶτον.



Iceat parùm rebus exiguis adesse, Interque
sanctiores curas & negotia magis seria Meas
velis aliquid purare nugas. Non *ἔγχα ἔνι πρῶτον*
εἶπας, operosa integrorum pensa dierum, sed
feriantis potiùs quàm occupati ludicra juve-
nilia (quæ nec multùm perituri temporis ab
Authore impetrârunt, nec à legente desiderant) Tuæ exhi-
beo Humanitati. Cui enim potiùs nuncuparem quàm Tibi,
cui tantùm non erant vernacula, cujus & eruditio singularis
contra invidiam munimen validum, & nomen efficax amu-
letum? Qui torpentiâ ingenia desidiosæ juventutis ad poli-
torem literaturam præmiis invitas, concitas exemplo: Qui
Camænas hâc tempestate tristes & languidulas quasi gremio
excepisti, cum iam desertis *Ἀγανίππης* vallibus, cum relictis
*Κίρρα Νίσῃ*que jugis in Tua commigraret atria *Κλίο* esuriens.
Superfecundatrix Scholæ Westmonasteriensis in laudes Tuas non
sterilescit, non concidit, sed durabilior quovis Mausoléo
manet basilica; exinde quotquot prodimus Tua sumus
Trophæa, Tua monumenta, Tui triumphi, Tibique colen-
do non *horulas* aut dies, sed omnem viram consecramus.
Te *μανστῶρεν* nostra sensit infantia; Tuis conformata

præceptis, beneficiis aucta adolevit pueritia. Quocirca Præstantiæ Tuz multifariam devinctus cum sim atque constri-ctus, dabis veniam præcoci ingenio & festinato grates exolvere conanti; siquidem non conferendi solum sed & compensandi muneris gloria in celeritate consistit, ita ut conduplicasse videatur gratias qui non distulit; & in officio huiusmodi qui tempus, qui ætatem expectant, non maturi sunt sed feri: quasi nunquam beneficii accipiendi pertæsum esset, aliquantisper tamen benefactoris suppuderet. Nequibam certe mihi temperare, quin aliquo saltem scripto gratitudinis meæ specimen darem; nec dubitabam Te rationem facti improbatum, cuius causa esset mea erga Te Benevolentia seu potius pietas. Patiaris itaque, qui Authorem ipsum non ita pridem manumiseris & in aprico Academicæ constitueris, levidense hoc opusculum nomine Tuo inscripam in lucem edi. Accipe sereno vultu labores (prope modum dixerim) Tuos, certè laboris & diligentia Tuz usum-fructum, quem Tibi D. D. D.

Tua Præstantia

Devotissimus

HENRICUS STUBBS.

Ad



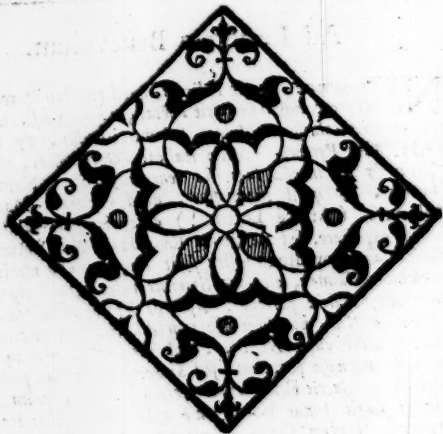
Ad Lectorem Benevolum.

Nescio quonam fato fieri dicam, quòd tot seculis retrò actis nullus propemodum extiterit Poëta, qui non & lascivus; quasi non virgines coluissent Musas, sed meretriculas, & Lupanar potius quàm Pyrenen. Mitto Italicos, Germanicos, Gallicos; (nam & hos incessit lues ista venerea.) Suos Naso cecinit Amores; & quid ingeniosius, quid obscœnius Martiale? Noli verò, (Amice Lector!) amatorios sales lusûsque hîc itidem expectare, sed Religionis Encœnia: Non Veneres impudicas aut Cupidines nostra sapit Pagina; aliò nimirum incalescimus Numine, aliûsque Spiritus intus agit. Apage certè Lauream nequitia partam! Apagesis lepores istiusmodi, si salvâ pietate Nobis non licet esse tam disertis, tam facetis. Non epotum mihi cupio Helicon, sed Jordanen; nec in bicipiti somniare Parnasso pervelim; sed Sione. Consultius proinde visum est in Sacris oleum atque operam ludere, quàm in istiusmodi nugis bonas horas malè collocare. Habes itaque hîc Poëmata quadam (quod vel me tacente res ipsa loquitur) intra parietes Collegii Westmonasteriensis nata: Placuit autem quæ in Scholis ad unguem composueram, in Academiâ non itâ pridem ad limam revocare, multa refecare, nonnulla variare, quadam etiam adjicere; itâ ut continuâ interpolatione tantum

non

Ad Lectorem.

non novus exierit Jonas: Susanna verò illibata rarisque con-
spersa lituris, aut obeliscis transfixa prodit in publicum. Si
quid erratum sit vel meâ. vel Typothetarum incuriâ, veniam
precor; sicuti perperam notatus accentus, aut punctis ma-
distineta occurrat sententia Candidus ignoscat: Quandoquidem
in multis erramus omnes, neque ex eorum numero est libellus
hic Noster qui Omne ferunt punctum. Hec habui de quibus
Te admonitum volui. Vale & fave.



ΤΡΙΕΣ ΠΕΡΟΣ:

SIVE,

Prophetia ꝑ Ο Ν ΑΕ

Græco Carmine donata.

Per H. S.

Clemens Alexandrinus Strom. lib. i.

Τῦτον (Ἀμασίαν) διαδέχει Ὁρίας ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὅτι ἔτη
πεντηκονταδύο· καὶ λεωφάν ἔτ' ἐτελεύτα· προφητεύει
ἃ ἐπ' αὐτῷ, Ἀμὼς καὶ Ἡοίας ὁ υἱὸς αὐτοῦ, καὶ Ὡσηὶ ὁ
τῷ Βηερὶ, καὶ Ἰωνᾷς ὁ τῷ Ἀμαθί, ὁ ἐν τῷ Χωδὶ, ὁ
κηρύξας Νινιδίταις, ὁ ἐν τῷ κήτους διελθόν.

Lycophron in Cassandra.

Τειάπτερον ——— τὸν πόλε γνάθοις
Τρίταν' ἡμάλας καρχαροῦ κύνων.

ΙΩΝΑΣ.

Κ Ε Φ. α.

- 1 **Κ** Πᾶσι Σολύμοισιν εὐς πᾶσι Ἀμασία
 Ὄζιας ἀρχαίε λαχὼν βασιληΐδα τιμῶ,
 Ἀθαναίῃ κίκλησεν Ἰωνᾶν, υἱὸν Ἀμαθί,
 2 Καί μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα.
 Βάσκη' ἴθι δὴ πολὺ Νῆγον ἐπέσταλν, ὕθαρ ἀνέρες
 Ἀσσυέης, ὅσα τε κρατερῶ ἐμ σήθεσσι
 Σμερδαλέα ἰάχων μεγάλης καλέναϊα πόλιν.
 Τῶν μὲ γὰρ ὕβρεις ἴε κακὴ καὶ χύτλια ἔργα
 Χάλκεον ὑρανὸν ἴκε δὲ αἰθέρῃ ἀπρυγέτοιο.
 3 Ὡς ἔφατ'· Ἰωνᾶς δὲ καλέσυνε μῦθον ἀκούςας,
 Αἰδέσθην τοι ἀνῆταδαι, δέδοικεν δὲ ἐποδίσχθαι.
 Βῆ δόλυν δὲ ὅππ' ἴσθον, ὅπως μὲ Ταρσὸν ἰκάνη,
 Νόστον ἄτερ ἴε Θεῷ, καὶ ἐπέωυλο δῆμον Ἰόπτης,
 Ἐνθάδε δὴ ἐτύχισε καὶ ἔχ ἡμέραν ἐπὶ
 Οἰχαμῆς πολὺ Ταρσὸν, ἀκιστέον σιγίεθρον.
 Ταύτῃ εἰσαρέσκει καὶ ἄξιον ἄγοι ἔδωκεν
 Ὡς ἂν ἴοι Ταρσόνδε, Θεῷ ἰαλίαισιν ἐρώσωπον.
 Ἐς δὲ καὶ ἄλλοι βάντες ἐπέπλεον ὕψος κέλευθα.
 4 Ὄρσε δὲ Παμφασιδίς ἀνέμων ἀμειγάρτων αὐτμῶν,
 Ἀργυρῇ ἴε δύελλα βαθύη λαίλαπι πύλιν
 Μδσιζεν· χεδόθεν δὲ κατέκλασε διχθαδί χέισθ
 Νῆα διαρραϊθεῖσαν ἀναβροχάσα θάλασσα.
 5 Ναυτας δὲ πτόμῃ αἶνος ἐπὶ κλυθε γῆα ἔκασον,
 Σωαίτερες ἰ' ἐλίτοντο θεὸς ξυμῶσι λαμῶ
 Ἐκίσσε δὲ αὐ ρίπιασμον ὅσον νηὺς ἀχθῇ ἄφρον,
 Ὅπως



JONAS.

C A P U T I.



Quando Solymis bonus filius Amasie
Ozias imperabat sortitus regium honorem,
Immortalis vocavit Jonam, filium Amathi,
Eumque compellans verba alata dixit.

Abi ad Ninum amabilem, locum fertilissimum agri
Assyrii, vocemque minacem è pectore mitte
Horrendum inclamans contra magnam civitatem.
Horum enim injuriarum malarum & scelestorum opera
Æneum cælum penetrarunt per æthera infrugiferum.

Sic factus est : Jonas a. cohorrui sermonem audiens:
Reveritus est recusare, veritus autem in-se-suscipere.
Fugit autem ad mare, ut Tarsum perveniret,
Seorsim à Deo, & perrexit versus populum Joppes,
Hic quidem assecutus est nec aberravit à navi
Tarsum proficiscente, oppidum mari-cinctum.
Hanc conscendit, & persolvit dignum precium,
Ut Tarsum perveniret, Dei autem faciem vitaret.
Ascendentes autem & alii navigarunt humidas vias.

Concitavit a. Omnium-rex ventorum magnam vim,
Tempestasque horrenda profundo turbine pontum
Flagellavit, ferè autem allisit gemino continenti
Navem quassatam absorbens mare.

Nautas a. singulos vehemens tremor in membra in-
suosque comprecati sunt deos communi guttore. (vasit,
Extrus verò projecerunt quantum navis onus ferebat,

- Ὅπως καθόλην τελίθοι σφίσιν· αὐτὰρ Ἰωνᾶς
 εἰς πρόπαι ἀμφόλιον ἐβη, καὶ νήρεσσιν εὐδεν.
- 6 Ναύκληρ' δὲ μιν ἔξε καὶ ἐρηγοῦναι ἀναγε,
 λαῖξ ποδὶ κινήσας, ὥβρωέ τ' νικεσέ τ' ἀντίω,
 ὦ πέπον, ἔνυ τι σοὶ γε μέλε' κακόν; οἷον ἔθ' εὐδης,
 Ἐνδοῖν δὲ τ' νῆα σωσέμεν, ἢ ὑπολίσσασθαι;
 Ἄλλ' ἀνα, σὸν τ' Θεὸν γυνάξω, αἶκ' ἐλεείρη
 Ἡμέας καὶ ῥύσαιτο τανυλεγί' θανάτοιο.
 Εὐχόμεθα ἀνδρῶν πλέονες σοοί, ἢ πέφαν'.
- 7 Ὡς φάτο. τοὶ δ' ἡπείτα πρὸς ἀμύμονα ἀγόρευον,
 Κλήρῳ νῦν πεπάλαιχθε διαμπερές, ὅρεα δαίμωνι,
 Τίς κακὸν ἠγήλαξε, τεῦ ἕνεκα πῆμα κυλίσθῃ.
 Ὡς ἔρατ', πάντες δ' ἐπελήκειον, αἶψά τ' λαχόμε
 Ἐκδορεν αἰνολόκῃ κρησιφόρῃ' Ἰωνᾶ.
- 8 Τόνδε δὲ μιν πρὸς μῦθον ἔφταν, τίπτε νῦν τῷτο
 Ἡμῖν ἀμφοχύβη; ἄγε δὴ πάο μινδ' ἐπικλίσσης.
 Τίς; πόθεν εἰς ἀνδρῶν; πόθι τοι παρὶς ἡδὲ τοκῆες;
 Τὸς δ' αὖ Ἰωνᾶς πεπνυμέν' ἀντίον ἦνδα,
- 9 Ἐξεῖ' ἦ' εἰμὶ, Θεὸν δὲ τ' ἀρχὸν Ὀλυμπῶ
 Ἄζομαι, ἀμφοτέρων βασιλῆῶν ὅς ἐτάξε καὶ ὕψην.
- 10 Ὡς φάτο. πῶς δ' ἄρα πάντας ὑπὸ χλωρὸν δέ' ἦρξ.
 Ὡς δὲ τις εἴπαισκεν ἰδὼν ἐς ἀμύμονα μάντιν,
 Τίπτε τόδ' ἔργον ἔρεξας, ὃ ἐκ οἴοισι καὶ ἀλλ',
 Θάρσ' ὅππῃ ἔχων; ὁλοδὲ δὲ σε θυμὸς αἰῆκεν.
 Εὐρὸς ἠπείαντο χεῖρ' ὀφείνα καὶ χεῖρ' θυμὸν,
 Ὅππῃ Θεὸς ἀπο νόσφι πάλιν τρωπάσκειο φεύγει,
 Πρῶτα γὰρ εἰρομένοισι κατὰ μείρεα κατέλεξε.
- 11 Τίωκα δ' οἱ εἶπον, τί σὲ ῥέξομεν, ἃ μέγα δέλο,
 Ὅπως ἐκκείνους τ' αὖραι καὶ πόντ' ἀπώμων
 Ἀμαιν' ἐν πλώεσιν; (εἰπεί γε δὴ γὰρ ἀελλα,
 Κύματά τε προφύοντο πηγάει, ἴσα ὄρεσι).
- 12 Τὸς δ' ἀπαμειβόμεν' προσέειπεν ταχύμηνις Ἰωνᾶς,
 εἰς πύλας ῥίψατε μέλιτρον, οἶσμα δ' ἄλγος.
 εἶνεν' ἐμεῦ καὶ ὑμῖν ἐπείσασκε κατὰ δέ.
 Πολλοὶ γὰρ θυμῶντες ἐπαύρον' κακῶ ἀνδρείς,
 Ὅστις ἀλιβαίνει καὶ ἀτάσθαλα μηχανάει,

Ut levior esset iis : Jonas verò
In carinam utrinque agitatam ivit & altum dormivit.

Nauclerus verò venit ad eum & expergisci iussit
Pede commovens, & hortatus est objurgavitque coram,
Amice ! non tibi curæ est malum ? qualiter dormis,
Dabium autem est navem servabimus, an peribimus.
Surge, tuumque Deum precare, si fortè misereatur
Nostrum, & à tristi liberet morte.

Virorum precantium plures salvi, quàm occiderunt.

Sic fatus est : hi autem deinde invicem dixerunt,
Sortes nunc mittite continuò, ut sciamus,
Quis malum adduxit, cujus causâ noxa ingruit.
Sic dixerunt, omnes autem acclamârunt, & subito fors
Exsiluit à-fato-lata infelicitis Jonæ.

Hunc autem sermonem dixerunt ei, Quare hoc
Nobis accidit ? Agè enarra, neque celes.
Quis ? Undenam es virorum ? Ubi patria & parentes ?

Hos autem sapiens Jonas contra allocutus est,
Hebræus genere sum, Deumque dominum Olympi
Veneror, utrumque qui fecit & terram & mare.

Sic dixit : hos verò omnes pallidus timor subiit,
Sic autem dixit aliquis respiciens integrum vatem.
Quare hoc egisti, quod nec cogitaret alius,
Magnam audaciam habens ? perniciosus a. animus impulit.
Bene enim noverant in mente ac in animo,
Quòd seorsim à Deo fugerat,
Primò enim interrogantibus decenter dixerat.

Tunc dixerunt ei, Quid faciemus tibi, miser,
Ut mites auræ & innoxium mare
Nobis sit navigantibus ? (ingravescebat enim procella,
Et fluctus augebantur vasti, pares montibus.

Hos autem respondens affatus est vaser Jonas,
Elatum projicite in pelagus, & cessabit fluctus,
Propter me etiam vobis ingruit tempestas.
Sæpe enim omnes patiuntur ex malo viro
Qui peccat & nefaria molitur.

- Τοῖσιν δ' ἔρραντο βασιλεὺς μέγ' ἐπήγαγε πῆμα.
 13 Πάλιν ἔδ' ὡς ἀπέληξαν ἐὼν ἐν ἑαυτοῖς, αὐτὰρ ἐρίμους
 Τύπλον αἰλὸς βαθύ λαῖμα, μεμαότες ἀσχελεῖς αἰεὶ
 Νῆα θάλῳ περιρύσαι ἐπ' ἠπειροῖο μαλαίνης,
 Ἐξοῦ δὲ ἱαμάθοις· ἄνυσιν δ' ἐκ ἑπλεῖο ἀντὶ.
 Τῷ ἦτοι βένθε δὲ παλιρρόθιον φέρε κύμα
 Πλημμυεῖς ἐκ χέρσιν, θάμνωσε δ' ὄνιον ἰκιδαι.
 14 Ἀμφαδίης τῆμος καὶ ἀμήχανοι (ὕδ' ἄρ' ἔχον
 Εὐρύμῳ θανάτοιο Ἰάκθ' καὶ σίειτο ἀλκαρ)
 Παμλασιλῆα λίτοιο βολῷ ἀγαθοὶ καὶ ἔσπον.
 Τοῦδ' ἔρεκεν μὴ ἄμυν ὀπισθάαις κακὰ, δῆμον,
 Μὴδ' ἔνυ πω προφείρας βαρύμυλιν ἀνάτιον αἶμα.
 Ἐρξας ὅπως ἔθελες καί τοι φίλον ἑπλεῖο θυμῷ,
 Σῆς δ' ὑπὸ φραδμοσιώῃσι τί κεν ῥέξειε καὶ ἄλλοι;
 15 Δὴ τότε δὴ μὲν χερσὶν ὀπίφρονα μάνιν ἄφρον,
 Καὶ μιν ἀλιπλανέων ἐπερρίλαντο ῥέεθροις.
 Ἀκροκελαινιῶν πόδιθ' ἢ πέσσυλο, καὶ ἔραι
 Πνείοντες φαίνονθ' αἰαίαις, οἳ ῥα τε νῆων
 Πομπῆες γένοντο ἐπ' ἐυρέα νῶτα θαλάσσης.
 16 Ἀθάναλον δ' Θεὸν μέγ' ἐδείδισαν ἀντίκα ναῦ,
 Καὶ ἐδυηπολίμῃσι ἰδ' ἐυχάλῃς ἀγαθῇσι
 Λοιγῇ τε κνίασιν τε παρὰ πῶντες ἔβελγον.
 17 Τημοῦτο πινυλίο Θεοῦ βιοτρήμμοι βελῆ,
 Κεῖμνον ἐν ῥοθίοις ἀλμυρῆσαν Ἰωνᾶν
 Ἰχθύς τις φείμεσθες ἐὼν τυμβρώτατο λαμῶ.
 Ἐνθά κεν αἰνύταλον λείχθ' ἑπλεῖο, ὅμῃα καὶ αὐθι
 Οὗ οἱ τλήμονα θυμὸν ἐνὶ στήθεσιν ἐδάμνα
 Φάκῃς τῆς αἰλοβρέφ' ἐλωάταθ' ὁδμή.
 Τειωνδ' δ' ἤμαρ ἐχέσχε πελώρη κήτεθ' ἔνδον,
 Καὶ βισσῶν σχολύνα δέχμον παρὰ μείβετο νυκτὶ.

His autem cœlestis Rex magnum immisit malum.

Sed neque sic sedabant robur suum, sed remis
Propellebant maris gurgitem, desiderantes semper,
Navem celerem adducere ad continentem nigram,
Supra arenam; sed nihil profecerunt.

Hanc scil. in profundum abripuit reflua unda,
Inundatio à Terrâ, & fecit ut in pontum deveniret.

Muſi tunc & conturbati (nec enim potuerunt
Invenire mortis remedium & contra noxam tutelam.)

Omnium-regem precati sunt clamosi, & dixerunt,
Propter hunc nè nobis immittas mala, Deus,
Neque objicias iratus innocentem sanguinem.

Fecisti prout volebas & tibi gratum erat in animo,
Præ Tuis autem consiliis quid fecerit alius?

Tum manibus sapientem prophetam elevârunt,
Et eum marinis injeçerunt fluctibus.

In-summo-nigricans pontus autem cessavit, & venti-secundi
Spirantes apparebant maritimi, qui navium
Conductores sunt super lata dorsa maris.

Immortalem autem Deum timuerunt valdè nautæ,
Eúmque sacrificiis & voris mitibus
Libamentóque & nidore flectentes pacârunt.

Tum sapientis Dei salutifero consilio,
Jacentem inter fluctus marinos Jonam
Ingens piscis suo contumulavit gutture,
Et hic horridus erat lectus; sed illic
Non ei patientem in pectoribus animum edomuit
Phocæ in-mari-nutritæ perniciosissimus odor.
Tertium autem diem agebat intra portentosum cetum,
Et trium tenebrosam curriculum noctium transegit.

Κ Ε Φ. 6.

- 1 **Κ** Ητείων ἢ παρὲκ λαγόνων λιασίσκελο μάστις,
 2 Καὶ φάτο. ἱσμεσθησὺ διαπρυσίῃ τινὶ φωνῇ
 Ἰλλόβρις κακότητι, Θεὸς δ' εἰσέκλυεν ἀρῆς.
 (Ρῆα ῥ' ἤθελων καὶ τηλόθεν ἄνδρες ἀκούσαι.)
 Ὁξία κέκλυτον βαθυκήτεσσι εἰς αἶδας,
 Τῶν δ' εἰσάτες καὶ ἀρωγὴν ἔφθασας αὐδῶ.
 3 Καὶ γὰρ ἐμὲ περὶάψας εἰς ἡροφεία πόδιον,
 Εἰς βύθον. ἄλμυ νῶτα καὶ ἐρύτας ἀμπεχεν ὄμους.
 Κύματα σείο περὶ πᾶν κατὰ κεφαλὴς κελεύουσε.
 4 Τῶν δ' ἀμνηχανίων ἐφάμην, ἀπάνδοθε δεύετε
 Ὅπως ἀπερρίφθην, θεοδόγμονα δ' εἰσέτι νηδὺν
 Αἶν' ὀπιπλάσω ἀντὶ ὅστιον ὄμμα τίτάνων.
 5 Ἄχει πολὶ ψυχῇ μοι ἐπ' αὐτοῖς λαβρὸς ἔνδυλός
 Εἰλουδὶφ' εἴλει ἢ κυκώμενον ὑψόθεν οἶδμα.
 Καὶ με περὶ περὶ χυθεῖσα κακοξένοισιν ἄβυσσος
 Ἐλθεν ἐπὶ δίνης, καὶ ἅλις χερσὶν ὀρέχεται.
 Φῦκός ἐπὶ κελεύροισι ἀρχεισκέλοσιν, πᾶν ἢ κάρηνον
 Ἐνίσπας ἀμφεκάλυψεν ἁλὸς χνός ἐν ὑπερβόρῳ.
 6 Ἄχεις ὑπὸ σκοπέλων πόδα νεύαλον ὀκρυομένην
 (Ἐνθάδε γῆς δροφερῆς, καὶ ταρτάρου ἡρόεντος,
 Πόντος ἰ' ἀβυσγέτοιο, καὶ ἕραι' ἀστερένῳ,
 Ἐξείης πάντων πηγῶν καὶ τεύχε' ἔασιν
 Ἀργαλί', ἐνράνεια, τὰ δ' ἐν ἐνέουσι θεοὶ φέρει.)
 Ἐκποθεν ἀπερφαίτε κατέβην, καὶ γὰρ πελώρεις
 Διὸς μ' ἀνυκλιόπιδας. βίβλον δ' ἐμὸν ἐκδοτὴ βόθρου
 Ἀψ' ἀγαγὼς πρόφωςδε, Θεὸς με ἦδ' ἐκ βωλῶ.
 7 Ἡμεῖς ἐνὶ σήθεσι κατεκλάσθη φίλον ἦτορ,
 Δὺ με θεῶν μνήμη, καὶ ἀμφὶ σε νωλεμὸς ἐνυχὴ
 Νωίτερον ἀφίκατε θευδέσσι ἐνδοθὲν αὐλῆς.
 8 Οἶκλον ἐὼν κατέκλινεν ἀνῆρ μάστιγι μεμηκλῶς,
 Καὶ ψυχῆς ἀθβεῖξεν ὁ μαφάυρησιν ὀπιδεῖ.
 9 Ἀλλ' ἐγὼ ἕρπονένῃ χαλεπὴν βασιλῆϊ τίτάνων

ῥέξω,

C A P. II.

E Visceribus ceti precatus est autem Propheta,
 Et dixit, clamavi ingenti voce
 Constrictus malis, Deus verò audit precationem.
 (Facile enim volens è longinquo hominem audiat.)

Acutè clamavi è profundo tartaro,
 Tu verò audiisti, & auxilio anticipâsti vocem.

Projecisti enim me in nigrum pontum,
 In profundum : salsûgo dorsum & latos humeros ambiit,
 Fluctus tui omnes per caput distillârunt. •

Tum consternatus dixi, seorsim à divino
 Vultu projectus sum, Dei-capax verò adhuc templum
 Semper intuebor adversum tendens oculum.

Usque ad animam mihi ingruit violentus torrens,
 Incluso : includebat autem confusa desuper aqua.
 Et me circumfusa inhospitalibus abyssus
 Vorticibus inclusit, & abundè colluviei offudit.
 Ulva temporibus affigebatur, totum verò caput
 Obvolutum texit maris spuma lati.

Usque ad scopulorum pedem infimum asperorum
 (Ubi terræ obscuræ, & tartari caliginosi,
 Et infrugiferi ponti, cœlîque stellati,
 Ex-ordine omnium fontes & termini sunt
 Horridi, squalidi, quos vel dii timent.)
 Ex improvîso descendi, & terra ingentibus
 Devinxit me catenis : vitam autem meam è foveâ
 In lucem reduxisti, Deus meus & Rex.

Quando mihi in pectoribus percussum erat carum cor
 Subiit me Dei memoria, & ad te semper precatio
 Nostra venit divinam in aulam.

Misericordiam suam deseruit vir vanitati deditus,
 Et animam negligit qui ventos-leves sequitur.

Sed ego cœlesti gratias agens Regi

Sacrificabo,

- ῥίξω, εὐχαλαῖς τε τελείωσω, ἄς ποῦ ὑπείσω.
 Παρλοῖον θείοισι φόως ἐν γένασι κείῳ,
 Ἐν πῶ γδ τέλει θ' ὅτιν ὅπως ἀγαθῶν τε, κακῶν τε.
 10 Καὶ ἰχθὺς τῆμοςδε, Θεοῦ ἐπέεσσιν ἐπιθήσας,
 Κάλυπτόμην παρ' Διὶ πολυρροίστοιο θαλάσσης.

Κ Ε Φ. γ'.

- 1 **Κ** Αἱ δὲ ἀσπληγέως ἱερῇ ἴς Ἀθανάτοιο
 Ἰωνᾶν κάλεσεν, καὶ δάτερον αὐτοῖς ἐξέπεν,
 2 Ὅρσοο πολλοὶ Νίνοιο πόλιν εὐ ναιετάουζ',
 Γαῖαν ῥ' Ἀδυσέω, μάλα θαρσαλέως ῥ' ἀχόρως
 Μῦθον, τὸν σοι ἔγωγε πύραυλον θάπιδι φωνῇ.
 3 Ὄρσο δ' Ἀμιτιάδης καὶ ἐπιπρόμυθ' Θεοῦ ἁμφοῖν,
 Νίνε ἐσπρίκασι φεικλῆτον πολίεθρον.
 Ἡ δ' πόλις πεπλόιστο καίωρυχέσσιν λίθοισιν
 Αἰσφῆν, μεγάλην, τῶσπ' δ' ἴς μῦκ' ἐτύχθη
 Ὅσον ὅπ' ῥέτον ἡμᾶρ ἀνὴρ ἀνύσφην ὀδίτης.
 4 Εἰς μίαν περὶ φύξω ἔκ' πολίεθρον Ἰωνᾶς,
 Στάπκ' δ' ἐπὶ βίοδοισι, διαπρύσιον τε γέγωνεν,
 Εἰσέτι τεσσαρρακστὸς ἐλάσσει ἰσφότης ἡὼς,
 Καὶ κυδρὴ Νίνοιο πόλις φειθέλμυθ' ὀλεῖ.
 5 Ὡς δ' Θεοπροπέων ἀγορήσατο καὶ μελέσσει
 Πᾶσι καὶ πληθύν' τοῖς δ' ἔκλυον καὶ τῖμοντο
 Θεωπεσίην, δειψάν τε Θεοῦ ἔκπαυλον ἐπιπῶ.
 Ἦνῳσεν δ' ἄρ' ἔκαστον ἐποιχόμενοι ἐπέεσσιν,
 Οὐτέ τί ἐδιέμω καὶ πινέμω, ὥς τὸ πάρεθ' ἔφ',
 Διώτα δ' ἐς ἥλιον μίμειν καὶ τλήμηναι ἔμπης
 Ἀκμύνει πόσιθ' καὶ ἐδητύθ', ἔνδον ἰότην.
 Τερμινώσθ' τε πάντες ὅπ' ἥσθ' σάκκον ἰσάντο,
 Παιδες προθῆσαι, πολιοκροτάφοι τε γέροντες.
 6 Ἐυρυχόρ' γδ κενὸς ἄραξ Νίνοιο πέφυτο
 Λυγρῆς ἀγγελίης, ἔκ' ἴς θρόν' ὦρτο φαίνου,
 Δαιδόμεν ῥ' ἔρρηξε φεῖ σήθειαι χιτῶνα,
 Καὶ χλαῖνας ἀπέθηκε, πεπρωτὴν τε σάκκον ἔκ'.

Sacrificabo, & vota solvam, quæ promisi.
 Omnimoda salus divinis in genibus sita est,
 Penes hunc enim est exitus bonorum simul & malorum.
 Et piscis tum, Dei verbis obsequens,
 Reliquit cum in litore striduli maris.

C A P. III.

ET apertè sacra vis Immortalis
 Jonam vocavit, & secundò iterum dixit,
 Abi ad Nini urbem bene habitatam,
 Et terram Assyriam, & audacter narra
 Sermone, quem dixi tibi divinâ voce.
 Surrexit a. Amittâides, & obsequens Dei verbo,
 Nini devenit ad insigne oppidum.
 Extruebatur autem urbs defossis lapidibus
 Sublimis, magna, tantâ autem erat longitudine
 Quantam intra triduum confecerit viator.
 Per unum diem urbem ingressus est Jonas,
 Sterit autem in triviis, & valdè clamavit,
 Adhuc quadragesima veniet equitans aurora,
 Et celebris Nini urbs funditùs peribit.

Sic ille vaticinans fatus est & dixit
 Omnibus turnatim: hi autem audierunt & paruerunt
 Oraculo, & timuerunt Dei horridam increpationem.
 Jusserunt autem singulos adeuntes verbis,
 Neque edere quicquam neque bibere, ut priùs,
 Ad Occidentem verò solem manere & tolerare
 Jejunos à potu & cibo, intus exsistentibus.
 Talarèmq; omnes in cutem saccum induerunt,
 Pueri impubes & canì senes.

Lata enim Nini Rex pius audierat
 Triste nuncium, & de throno exsiluit lucido
 Et variam rupit circa pectus tunicam,
 Et chlænas deposuit, & undique saccum induit

Lugubrem,

Πένθιμον, ἐν κοινῇ εἰλημύθῃ ἡδ' ἐν τέφρῃ.

- 7 Καὶ, συνηυμένων ἀνδρῶν ὑπὸ σώφρονι βελῇ,
 Ἀμτίκα κηρύττεισι λιγυφθόγοισι κέλευθε
 Κηρύττειν χτὶ δῆμον, ἔσθ' δὲ ἢ τοῖον ἐπισπεῖν,
 Μητις ἀνὴρ βρώμενος ἀπὸ βλαστῶν ποτὶ πῶτον,
 Μηδὲ τι πῶ ἀμύμων ποῖμνη καμήβριχι μήλων,
 Μηδὲ βοῶν ἀγέλησι φίλον διὰ λαμμόν ἰεῖν,
 Οὐ πόσις, ἔδ' ἐ βρώσις, ἐπεὶ σοὶν ἐσθ' ἔχραε πῆμα.

- 10 Αὐτὰρ ὁμᾶς ἄνδρες καὶ κίλιεα σακκῶν ἔϊπον
 Πάλοσε δυατῶν, (ἢ γὰρ θέμις ὅτι γόμοι)
 Λίαν ὦνται ἢ Θεόν, καὶ ἀλγίης ἐνὶς ἀταρσῶ
 Κλινάμενοι λήξωσι τὸ ὃν μύθῃ ἐκέτ' ἀνεκτόν.

- 12 Τίς βροτὸς Ἀθανάτε τυκινῶ ἐρύσατο βελῶ;
 Τίς δίδασεν, χόλον αἶκε Θεὸς δασιπλήτα μεθεῖν,
 Καὶ τι μέλασρέψῃ; (ερεσίδος γάρ ἢ φρένας ὅτι.)
 Ἡμῖν δ' ἐκέτι πῶ σῶς ἔσται αἰπὺς ὀλεθρῷ.

- 13 Καὶ Θεὸς εἰσενόησεν ὅσα ῥέζεσκον ἐνωπῇ,
 Ὅπως σοὶν κεχρίνη ἡδὴ τέτραπτο νέεσθαι
 Λυγρὰ κέλευθα πέρεξ καὶ ἀργαλέης ὁδὸν ἄτης.
 Ἄλλη δ' οἱ χτὶ θυμὸν αἰεῖσθαι φαίνετο βελῇ
 Ἐμπαπῶας, καὶ ἔσθ' οἱ κακὸς ὅτι κῆρος ἵπλε.

Κ Ε Φ. δ'.

- 1 Ἰωάνης δ' ἀκέχηλο, χόλῳ ἢ μιν ἀγειῷ ἤρπ.
 2 Καὶ Θεὸν ἐλλ' τάνδε καὶ ἐνεσπε δυάδι φωνῇ,
 Ἡ ἐκ εἶπον τάδε πάντα μύθων ἐν παβίδι γαίῃ;
 Τῷ μὲν Ταρσὸν ἔβλεν ἐπιμύθῃ ἀκλῆα φύζαν.
 Εὖ μάλα γὰρ δεδάηκα, Θεὸς ὡς μέλιχθ' αἰεῖ,
 Λίαν ἢ οἰκίρμων καὶ ἔ ταχύμωις ἐτύχθης,
 (Εἰς ἀγαθὰ φρονέεις ἢ κακ' ἀπουμνολογῶσι σὺ ἔμπτως)
 Καὶ ὡς ἐλομύλῳ ἄπῳ ῥῆῖσα μελίγῳας.

- 3 Τῆνεκα δὴ, λίτομαί σε Θεός, ἀπὸ θυμὸν ἔλθαι
 Κάμμορον· ἐκ ἂν ἔμοιγε μὲν φρεσὶν ἡδὺ χυοῖο
 Ζωῆμεν, ἀλλὰ τάχιστα θάνατον φθιμύμοις μελείλω.
 Κρεῖσσον τεθνάμεναι γὰρ ἢ ζωοῖσι μωγῆσαι.

- 4 Ἀθάλατθ' δὴ πῆτα Θεὸς πρεσβύτην Ἰωάνην,

Lugubrem, in pulvere volutus & cinere.

Et, nobilium virorum salubri consilio,
Statim præconibus clamosis imperavit
Ut apud populum prædicarent, & tale verbum dicerent,
Nequis vir cibum attingat aut potum,
Neque quicquam tenerarum gregi villosa ovium,
Nec boum armentis per guttur eat, (net.
Non porus, non cibus, quandoquidem & illis malum immi-

Sed pariter homines & jumenta faccum aptum
Undique induant (hic enim luctus mos)
Et Deum precentur, & extra viam scelestam
Flectentes sedent animum suum intolerabilem.

Quis homo Immortalis callidam observavit mentem?
Quis novit an Deus iram gravem velit-remittere,
Et aliquid indulgeat? (flexibilis enim est animi.)
Nobis autem non impendebit triste exitium.

Et Deus observavit quæ faciebant publicè,
Quomodo iis cor flectebatur ad incedendum
Tristes extra vias & difficilis orbitam noxæ.
Aliud autem ei in animo optimum videbatur consilium
Statim, iisque malum fatum non immisit.

C A P. I V.

Jonas verò contristabatur, & ira vehemens eum cepit.

Deumque precatus est, & dixit rabidâ voce,
Nōne dixi hæc omnia manens in patriâ?

Quamobrem Tarsum ivi assumens turpem fugam.

Probè enim novi, quòd Deus mitis semper

Et valdè misericors & non citò-iratus sis,

(Benevolus autem es quamvis mala cogitantibus)

Et quod perniciosæ faciliè te pœniteat noxæ.

Quamobrem, obsecro te O Deus! animum auferas

Miserum: nec enim mihi in mente gratum est

Vivere, at ocyssimè moriens mortuis interfim.

Melius enim mori quàm vivis interesse.

Immortalis deinde Deus affatus est Jonam,

Num

Ἡ ῥα καλῶς ποιήσας ἐπὶ ὁρασί μύῳν ἀέξων,
 Νήπιε, δεῖτε Θεῷ μὲναινός ἀφραδίῃσι.

5 Ἰωνᾶς δὲ ἀποῖσφι πρὸς τῷ ἡλίῳ ἵε
 Ὠχρίῳ, καὶ ἐκάθιζεν ὅτι θρασυμῷ πεδίῳ,
 Καὶ καμύβῳ τεύξεν, καὶ ὑπόσκιε δύσθι μίμνεν
 Ὀφύμῳ τυκίῳ κακὸν τέκνωρ τὸ πόνη.

6 Ἀθάναθ καὶ κυωρραῖσι ἀνέκα πεφύκην
 Ἰωνᾶ καθύψθεν, ἐπηρεῖς ἔμμεναι ἐρχο
 Κρατὸς ἀτεμβωδὸς καὶ πενθάδ ἄλκαρ ἀνίης.
 Εἰσπρέων ὃ κρέτωνα γεγνήθε μάστις ἀμύμων.

7 Πρῶτ' δὲ ὑπὸ ποίῳ, ζάθην ἰότητι, κρέτωνα
 Σκώληξ τις κατέδαψε καὶ ἥκαχε δήγματι θύων,
 Ἀλλ' ὁ μὲν ἀνίη ὅλωλε, χάρις δὲ ἀπὸ πᾶσα μαράνη.

8 Ἡλίθ δὲ ὁππῆμ' ἐκίδνατο πᾶσαν ἐπ' αἶαν,
 Παμβασιλίδος ἄμυν ἀνέμων κατέδρασε κηδύνες,
 Παύσασθαι ἱκέλευσε καὶ ἐνθηλῶναι ἀσπίδας.
 Οἶον δὲ ἡμῶν ἔννε ὑπώρερε θερμὸν ἀνίθ,
 Ἰωνᾶν δὲ ἐπὶ καρ φάεθων βάλεν, αὐτὰρ ἐκένθ
 Ἰζε καὶ βολεῶν, ζώῳ δ' οἱ ἔευσεν ἦτορ,
 Καὶ φάτο τεθναμέναι πολὺ κέρδιον ἢ βιώται.

9 Τὸν δὲ Θεὸς πρὸς ἴσσε, μαραινομένης κολοκωίδης
 Ἡ ῥα καλῶς ποιήσας ἐδυστάμην καὶ θυμόν;
 Ἰωνᾶς δὲ ἀπάμνητο, καλῶς ἐρρέξα κοίτης
 Ἡδὲ ἄμοιον μεμαῶς θάνατον καὶ πότμον ἐπιπῆν.

10 Τὸν δὲ ἄρ' ὑπεβλήδην προσέειπε Θεὸς ἀγκυλομήτης,
 Χρὲ μὲν δὴ τὸ μῦθον ἀπηλεγέως ἀποφθεῖν
 Ἡστὸρ δὲ φρονέει καὶ ὡς τελεσσομένην ἔσται
 φέιδειαι ἐτιδανοῖο φυτὴ, σὲ ἄμφι μόνησας
 Οὐτὶ πω, ἐλὶ ἀνάτλας ἢ δὲ νυκτὶ πέφυκεν
 Ἐκ γαίης, καὶ αὖθις ἢ δὲ νυκτὶ μαράνη.

11 Αὐτὰρ ἐγὼ Νίνε πῶς ἐπεφιδνωκί εἶλω,
 Τῇ ἄνι ναιέλασι χαμαιφύων ἀνθρώπων
 Μυειάδες ἐπιμύξουσιν ἀνοκείδεα, πάντες ἀφαιροί,
 Οὐδὲ ἀπὸ δολιγῆς ἵπασιν αἰετὶς χερεῖς
 Πολλὰ ἱεὺ ἀγέλας καὶ εὐτρίχα πῶσα μήλων,
 Πολλὰ ζυῶν ζυβόσια καὶ αἰσάλια πλατὶ αἰγῶν.

Τ Ε Λ Ο Σ.

Num bene fecisti iram fovens in pectore,
Stultule, qui Deo irasceris imprudentiâ?

Jonas verò seorsim versùs auroram & solem
Ibat, & sedit in tumulto campi,
Et casam fecit, & sub-umbrâ mansit illic
Ut-videret malum ingruens & exitum urbis.

Immortalis verò ricinum oriri fecit
Supra Jonam, ut esset integumenrum
Capitis afflicti & tristici amuletum luctûs.
Intuens autem ricinum gavisus est vates integer.

Manè autem sub Auroram, divinâ voluntate, ricinum
Vermis devoravit & læsit mordicûs irruens,
Hic autem statim périit, & gratia omnis emarcuit.

Quando verò sol effundebatur in universam terram,
Omnium-rex aliorum ventorum vias obstruxit,
Et cessare jussit ac consopiri omnes.
Solum verò robur Euri excitavit calidum spirantis.
Jonam verò in caput sol reverberabat, sed ille
Sedebat dejectus, vitam autem odit ei animus,
Dixitque mori esse utilius quàm vivere.

Hunc autem Deus compellavit, marcescente ricino
Nunquid bene fecisti irascens animo?
Jonas respondit, Bene feci irascens
Et indefinenter cupiens mori ac fato fungi.

Huic autem interpellando dixit Deus sapiens,
Oportet hunc sermonem apertè dicere,
Sicut cogito & prout erit perfectum,
Parcis vili plantæ, pro quâ laborabas
Nequaquam, nec produxisti : unâ autem nocte crevit
E terrâ, & rursus unâ nocte emarcuit.

Ego verò quomodo non Nino parcerem,
In quâ habitant in-terris-natorum hominum
Myriades simul duodecem, omnes debiles,
Nec à dextrâ nōrunt finistram manum.
Et multi greges-equorum, ac greges villosi ovium,
Multa suum vivaria, & greges caprarum.

F I N I S.

The first of these is the fact that the
the second is the fact that the
the third is the fact that the
the fourth is the fact that the
the fifth is the fact that the
the sixth is the fact that the
the seventh is the fact that the
the eighth is the fact that the
the ninth is the fact that the
the tenth is the fact that the
the eleventh is the fact that the
the twelfth is the fact that the
the thirteenth is the fact that the
the fourteenth is the fact that the
the fifteenth is the fact that the
the sixteenth is the fact that the
the seventeenth is the fact that the
the eighteenth is the fact that the
the nineteenth is the fact that the
the twentieth is the fact that the
the twenty-first is the fact that the
the twenty-second is the fact that the
the twenty-third is the fact that the
the twenty-fourth is the fact that the
the twenty-fifth is the fact that the
the twenty-sixth is the fact that the
the twenty-seventh is the fact that the
the twenty-eighth is the fact that the
the twenty-ninth is the fact that the
the thirtieth is the fact that the
the thirty-first is the fact that the
the thirty-second is the fact that the
the thirty-third is the fact that the
the thirty-fourth is the fact that the
the thirty-fifth is the fact that the
the thirty-sixth is the fact that the
the thirty-seventh is the fact that the
the thirty-eighth is the fact that the
the thirty-ninth is the fact that the
the fortieth is the fact that the
the forty-first is the fact that the
the forty-second is the fact that the
the forty-third is the fact that the
the forty-fourth is the fact that the
the forty-fifth is the fact that the
the forty-sixth is the fact that the
the forty-seventh is the fact that the
the forty-eighth is the fact that the
the forty-ninth is the fact that the
the fiftieth is the fact that the
the fifty-first is the fact that the
the fifty-second is the fact that the
the fifty-third is the fact that the
the fifty-fourth is the fact that the
the fifty-fifth is the fact that the
the fifty-sixth is the fact that the
the fifty-seventh is the fact that the
the fifty-eighth is the fact that the
the fifty-ninth is the fact that the
the sixtieth is the fact that the
the sixty-first is the fact that the
the sixty-second is the fact that the
the sixty-third is the fact that the
the sixty-fourth is the fact that the
the sixty-fifth is the fact that the
the sixty-sixth is the fact that the
the sixty-seventh is the fact that the
the sixty-eighth is the fact that the
the sixty-ninth is the fact that the
the seventieth is the fact that the
the seventy-first is the fact that the
the seventy-second is the fact that the
the seventy-third is the fact that the
the seventy-fourth is the fact that the
the seventy-fifth is the fact that the
the seventy-sixth is the fact that the
the seventy-seventh is the fact that the
the seventy-eighth is the fact that the
the seventy-ninth is the fact that the
the eightieth is the fact that the
the eighty-first is the fact that the
the eighty-second is the fact that the
the eighty-third is the fact that the
the eighty-fourth is the fact that the
the eighty-fifth is the fact that the
the eighty-sixth is the fact that the
the eighty-seventh is the fact that the
the eighty-eighth is the fact that the
the eighty-ninth is the fact that the
the ninetieth is the fact that the
the ninety-first is the fact that the
the ninety-second is the fact that the
the ninety-third is the fact that the
the ninety-fourth is the fact that the
the ninety-fifth is the fact that the
the ninety-sixth is the fact that the
the ninety-seventh is the fact that the
the ninety-eighth is the fact that the
the ninety-ninth is the fact that the
the hundredth is the fact that the

(81).
Πρέσβερα Θέμις.

S. I V E,

Historia *SUSANNAE*

Græcis Versibus contexta.

Per *H, S.*

Clemens Alexandrinus Strom. lib. 4.


Σουάννα (ευνότης) ὑπεβλήθη καὶ μέχρι θανάτου χρεώσασθαι
ὥστε καὶ ἀκολάστον ἔργων καὶ ἀκατακτάτων, μέγιστος ἀγνοίας
ἔμμεν ἀρρώστιας.

Homer. Iliad. 6.

Οἶδ' ὡς Πρηνεστέροισιν ἱερνῆς αἰὲν ἔποντο.

Σ Ω Σ Α Ν Ν Η Σ

Ι Σ Τ Ο Ρ Ι Α.

- 1  Κεραῆς Βαβυλῶν^Θ εὐχρίστον ἄνυ τέτυκτο,
Νῆα^ρ Ἰσακίμους ἰε^ρ ἄρῃ^ς ἥν^ς [†] μέγας [†].
- 2 Γῆμε^ς ὃ κρείδῖλιν ἀλοχον Σωσάνναν ὀπίκλιν,
Θύγατρα Χελκί^ν, ὕπαλον Θεῶ^ν ἐξίτι παιδὸς
Ἀζοράβαν^τ κἀλλ^η δέ τ' εἰκα φύλα γυναικῶ^ν.
- 3 Τῇ^ς ὃ Δευδῆς ἔκει πατήρ^ς καὶ πότνια μήτηρ,
Οἱ μιν εὖ τρέφον ἡδ^ὲ ἀτίταμον, καδ^ὲ δέ θέμιστας
Μωσέ^θ ἀρχιγυῖθλε ἐναδσίμα πάντα δίδασαν.
- 4 Αὐτάρ Ἰσακίμους ἄρῃ^ς πολυούλ^θ ἐτύχθη,
Καὶ οἱ τηλεθῶν πέλει^ς ὀρχαί^θ ἄγχι δόμοιο.
Ἀμφὶ δέ μιν ἤγαρθεν ὀμυγ^α δέες τ' ἐχθροί^ο
Ἑβραῖοι, ὅτι πασι μεῖδ^ε δέσιν ἀγροῦ^ν αὐτοῖ^ς.
- 5 Καὶ δὴ πρεσβύτεροι δίδυμάδων^ς ἐκδοθὶ δῆμον
Ἡμεῦ^ν ἰδο^ν λιμά^ς αὐ^{τῶν} ὀππλάμ^ανοισι δικασαί,
Παμβασιλῆς ὢν ἀμφὶ σεσσειον ἰαχε φωνῶ^ν,
Ὡρ^ο δ^ὲ ἐν Βαβυλῶν^θ ἀταδάλῃ ἀλεγγῇ,
Καὶ ἐν πρεσβυτέρων, ὅτινες κείνα^ς θέμιστας
Πάντων μ^ὲ κρατέ^ν δοκιοῦ^νίς, πασι δ^ὲ ἀνάστη^ν.
- 6 Τῷ^ν ὅ^ν ἀρ^α Ἰσακίμους^ς πυκνὸν πόλι δῶμα θάμνον^ς,
Καὶ σφειων ἀνί^θ ἦλθε δίκης κερεινῶ^ς ἀνῆρ.
- 7 Ἡμ^{ῶν} δ^ὲ ἡέλι^θ μέσον ἔραν^{ον} ἀμφοτερό^νη^ς,
Καὶ λαὸς πόλι δόρυπον ἰὼν ἀγορήθεν ἀνέστη,
Σωσάννῃ μ^ὲ ἐπ^ὶ ἐδύατο^ν κῆπον ἀκοίτεω.
- 8 Πρεσβύτεροι δέ μιν εἶδον, ὅπως πᾶν ἡμᾶ^ς ἐπ^ὶ ἡμᾶ^ς
Βῆ^ν ἡμῶ^ν ἐν γυάλοισιν ἀειγνώτ^ε παρὰ δέισιν,
Ὅρχα^ντε ἐς περσσίας, καὶ ἔρω^ς σφί^{ας} αὐτοῖ^ο θυμό^ν.

SUSANNAE

HISTORIA.



Ubi praecepta Babylonis bene-structa urbs erat,
Habitabat Joacim⁹, quidā vir bon⁹ & magnus.

Duxit a. puellare uxore nomine Susanna,
Filiam Chelciae, summum Deum ab infante
Colentem, formā a. superabat coetus mulierū.

Huic pius erat pater & veneranda mater,
Qui eam bene-educabant & nutriebant, juxta Leges autem
Mosis in-principio- geniti decentia omnia edocebant.

Joacimus autem vir praedives erat,
Etque virens erat hortus prope domum ;
Circa eum autem congregabantur & frequentes erant
Judaei, quia inter omnes congregatos excellebat.

Et Seniores duo e populo
Eligebantur anni proximè-sequentis Iudices,
De quibus Dominus olim emisit vocem,
Venit e Babylone nequitia tristis,
Et e Senioribus, qui leges dicebant
Omnibus dominari visi, omnibus imperare.

Illi autem Joacimi Dadalā domum frequentabant,
Et coram iis comparuit juris indigus vir.

Quando autem sol medium caelum conscenderat,
Et populus ad prandium iens e foro discessit,
Susanna sui ingressa est hortum mariti;

Seniores autem videbant eam, quomodo quotidie
Ambulabat in convallibus bene-noti horti,
Ad areolas plantarii, & amor eos cepit animo.

- 9 Τῷ καὶ ἐπὶ εὐθεῖαν ἀνέγναμψαν φίλον ἦτορ,
 Ὅμματά δι' οἷς ἐτίρασσε καὶ ἰδέσθ' αἶν' ὤφειον
 Ἀνδριχα πορφύρεθ' ἐπὶ σφίσι· μή ποτ' ἴδωιν.
 Οὐρανὸν εὐρυὸν ὕψεθι, δίκης δ' λαθείαις πέμπων.
 10 Καὶ ἱερῆς φιλότῃς ὑπεκλήσεις ἀνέγκλιον,
 Εἰ καὶ ἀμφοσινόοι πύθου βεβληότες οἴσθην.
 11 Αἰδώς δ' κατέρυκ' ἐπισπένδουσι μαιμάσσας,
 Ὡς οἱ ἠρήσαντο παρὰ λαχέας κελύβας.
 12 Ἦδ' αὖ δ' ἀγλαόδ' ἔδωκεν ὅπως χεῖρ κῆπον ἀλῶτο
 Ἐσπένδον νόον εἶχε καὶ ὅμματά καὶ φρένας αἰδρῶν
 Πρεσβυτέρων, λάβρον δ' αἰεὶ διδοικημένοι ἦσαν.
 13 Ὡς δ' οἱ εἰς ἥσπεσαν ἰδὼν οἷς πλησίον ἄλλον,
 Εἰ δ' ἄγε δὴ καὶ νῶϊ μελώμεθα δαίδ' ἐπίσης
 Οἴκαδ' ἐνέσθμενοι, ὅτι περ ἐξήνεγκες ἐτύχη.
 14 Ταῖς ἀνιχώρησ', χαλκόν δ' ἐβαλὼν ὀπίσσω,
 Ἀλλήλων δι' ἀπονόσφι μάλα ἔσπον ἵχνη ἔθηκαν.
 Καὶ πάλιν ἀνιέσθμεν, ὁσιδοσθένεσι πεδίλοις
 Ἐλθόντες σκοπιῶν πόλιν ἠθάδα· ἰδὲ τις αὐτοῖς
 Ἄεθρον μῆσις ἔην, μάλα περ χαλκῶσιν ἐλάσαι.
 Ἀλλήλους τ' ἐρέοντο, τὴν παλινδρομέου ἄντων
 Ἀφ' ἀπονόσφ'· καὶ ἰδὼν κατέλεξαν ἔρωτα.
 Καὶ βαλὼν ἠρήσων, ὅπως ὅχ' αἰετα γυνῶκα
 Μενάξ' ἐνέσθωσιν, ἐλθὼν γάρ ἐ θυμὸς ἀναγνῶν.
 15 Ἀυτὰρ ἐπεὶ ὤρεσσι δοάσατο καίει' ἔλ',
 Νύμφα φίλη ὁππῇ μ' ἐθήμονα κῆπον ἔδωκεν,
 Οὐκ οἶν, ἅμα τῇ γε καὶ ἀμφίπολοι δ' ἔσποντο.
 Καὶ στυγὸν χεῖρα κελὸν ἐπὶ γναμψοῖσι μέλεισι
 Φαιδρῶν, δὴ γὰρ μιν ἔχεν ὡς ἡλίοιο.
 16 Πρεσβυτέρων δ' παρῆς ζωαεὶς δίζυγ' ἀνδρῶν
 Οἰόθι, καὶ σκοπίαζε παρεδίδωκε κορύμβους.
 17 Δμῶς ἢ δι' ἐπάλαιον, ἔσθ' ἔφατ', ἐκ' ὀνόμαζε,
 Σμῆγμα μοι ἠδ' ἐμύρε φέρει θυόντ' εἴρησιν,
 Ὅρε' ἐμὲ φαιδρῶσμαι, θύρας δ' ὀπίθετε βεβήλους.
 18 Ὡς εἶπ'· τὰ δ' οἱ δακρυόεντα καὶ ἐμκρήναν ἔβλεψε,
 Καὶ κληῖ' κληῖδι θύρας πυκνῶς ἀεγρήσας.
 Ἀυτὰρ δ' πλαγίῳ δὲ ἐκ πυλῶν ὄρεσ'

Quamobrem in pectoribus perverterunt carum cor,
Et oculos aliò in terram semper defigebant
Seorsim cogitantes apud se : nè quando viderent
Cælum larum desuper, Justitiæ a. obliviscerentur penitus.

Et grati amoris celabant necessitatem,
Quamvis animo-privantis desiderii æstro perciti.

Pudor enim cohibuit cupientes dicere,
Quomodo ei optabant in lectis accubare.

Hæc a. quâ per hortum arboribus-pulcrâ errabat,
Sequentem habuit animum & oculos & mentem virorum
Seniorum, clam enim semper spectabant.

Sic autem dixit unus respiciens ad vicinum alterum,
Agedum & nos cogitemus de epulo conveniente
Domum eates, quia fortè tempus-prandii est.

Sic recesserunt, & abierunt paululum retrò,
Et ab invicem seorsim aliò-versum fixerunt vestigium ;
Ac rursus occurrerunt retrogradis pedibus
Venientes ad speculam solitam : neque iis
Prandii recordatio erat quamvis indigentibus eo.
Et se invicem rogârunt, quare reduces ità
Iterum redierint, suumque narrârunt amorem,
Et consilium inierunt, ut optimè mulierem
Solam invenirent, capere enim eam animus jussit.

15- Postquam verò iis visum est opportunum tempus,
Cum Nympha chara consuetum adiit hortum,
Non sola, simul cum eâ duæ ancillæ sequebantur.
Et dixit-se pulcrâ cutem in flexilibus membris
Loturâ, valdè enim urgebat eam vis solis.

Seniorum autem aderat par virorum
Solùm, & spectabat medium-diem-agens sub foliis.

Famulas autem vocavit illa, & verbum dixit, ac com-
Smegma mihi & unguenti afferte odori rorem, (pellavit,
Ut me lavem, fores autem occludite curiosis.

Sic dixit, hæ a. paruerunt & desiderium [ejus] perfece-
Et clauservnt clave fores varîè adaptatas. (runt,
Ipsæ autem per obliquam januam exiverunt

- Ἀφρόδιτα οἰκίμαται, παρὰ τ' αἰνέει, ὡς ὀπάζει.
- 19 Δμοίδες δὲ οὐδ' ἔμελλαν ἀνδραγατῆσι παύσασθαι
Πρεσβύτεροι ἐπόμενοι, ἀπὸ σωμαλῶν δ' ἀγρόφων.
- 20 Ἡθίθε, κληῖταις σάνισιν πῶς κηπῶν ἀφῆκε.
Μή νυ τοι ἐκ ἀνιδόσιν στυγαλιμαίνῃσι ἀνῆρι
Οἷ τ' ἐξ ὀξύτατον κερδῆς ἐκδύκεν ὄναρ.
Καὶ σέο δ' ἔρθε δάμνη καλαμύχι πρὸς κηπῶν.
Κλυθὶ νυ, καὶ φιλόνητι τραποῖματι ἐπιπύκνῃσι.
- 21 Αἴης δ' ἀνήγαυ, καὶ τὸ σαρκαῖον ἀποκῆκε,
Λέξασθαι εἰς ἀναφανδὸν, τὸ σοι πολὺ ρήγνεν ἔσται,
Ἡθίθε ὡς ἀνδρὶ μίγνῃσι φιλήτην καὶ εὐνήν.
- 22 Τῆμ' ἐνὶ στήθεσιν ἀνιστοναχίζετο κύρη
Νηόθεν ἐκ κερδῆς, ὀλοφραμένη τ' ἐπ' ὀπὸν πυλῶν.
Ὀμοὶ ἐγὼ, τί πάθω; τί νυ μοι μήκεται χῆρ' ἔστι;
Ἄλγεσι λυγαλίοις σέβ' τ' αἰμὴν τ' ἀφῆκεν ἀτυχθῆναι,
Καὶ ἐκ Παιδαρίδας ἀνδρὸς ἐκδύκεν βυρῖν.
Αἰνὰ μάλ' ἔνθεν ὀδοῖο, καὶ αἰνότερ' ἔνθεν ὀδοῖο.
Εἴσω γὰρ ῥέξῃς, τὸ μοι κηρ' ἔστι τῆς.
Εἰ δ' μή, ἀλλ' ἔστω ὡς μοι ὑπερδύσει ἔστιν ἐτοίμη.
- 23 Ἀλλὰ τὸ βυλοῖμ' (καὶ κιν. πολὺ κέρδιον εἴη)
Χερσὶν ὑφ' ὑμετέρῃσιν ἀλῆσαι τε κηδόμεν τε
Οἶτον ἀναπλῆσαι, ἢ ἀμπαλακίης ὀπβίωσαι
Λυγρῆς καὶ ὑπέρτατοιο θεῷ ἀλιτῆσαι ἐπὶ μᾶς.
- 24 Τῷ αὖν Σωπῖνα διασπύσῃ τιτὶ σάνῃ,
Πρεσβύτεροι δ' ἐτέρωθεν ἀνιρρόοις ἰστέλνουν.
- 25 Ἐδραμε δ' εἰς, ἀνιστὶν τε θυρᾶς, καὶ ἀπῶσεν ὀχῆας.
- 26 Ὅσα δ' ἀρ' ἀγέλι' ὄναρ καὶ δόμον ὄχλειο πάντῃ,
Τοῖον γὰρ κηπὸς σε στυγοναχίζετο ἰστέλνουν.
Σμυδαλὴν ὁμάδοιο βόων τε κερδῆσαν.
Δμῶνες δ' ἐαυτοῖς δι' ὀπιδωροῖσι πύρην
Ὀλέμενοι τί νεοχμῶν ἔλω, ὅτιν' ἔργα τίτυκτο.
- 27 Ἀλλ' ὅτε Πρεσβύτεροι δίδυμάοντι αἰνέθεν αἰνῶν
Ἐρηπον ἀγέλιω, ἢ μὴ ὄρελλε χηρῆσαι,
Εἰλὲ σφῆας τότε δάμνη ἀδύρατον ἦδ' ἐκ αἰδῶς,
Ὅσπερ γὰρ τοιῆδε μὲν ἀνδρῶσιν ἐπὶ λείῳ φημὶς
Ἀμφοῖς Σαφάνῃς, οἷν τῆμ' ὁδοῖο βέλτατον.

Necessaria afferre, & exhibere, prout fas est.

Aneilla ubi præterierant, tacito gressu
Seniores irruerunt, & ore dixerunt,

Ecce ut oclufis valvis offirmatur hortus,
Non poterit certè quisquam videre intruens,
Cujus acutissimum cernunt è capite oculi.
Tuique amor nos absumit igne vehementi.
Audi nunc, & ad amorem converramur decumbentes.

Si verò recuses, & fortiter deneges,
Dicemus publicè, quod tibi longè horribilius erit,
Adolescenti viri quod mixta eras amore & lecto.

22. Tum in pectoribus ingemuit puella
Ex imo corde, & lugens verbum dixit,
Hei mihi! quid patiar? quid me tandem fiet?
Luctibus tristibus circum circa aninio consternor,
Et me Omnium rex malo implicuit gravi.
Gravia valdè hæc ex parte, graviora ex illâ.
Si enim fecero, hoc mihi mors videtur.

Sin minùs, neque sic mihi effugium paratum est.

Sed hoc voto; (& quidem multo utilius erit)
Manibus vestris capta & malè affecta
Miseriam perferre, potius quàm peccatum aggredi
Triste, & summi Dei violare præcepta.

Igitur Susanna clamavit magnâ voce,
Et Seniores è contrâ eum strepitu emisserunt vocem.

Cucurrit a. unus & laxavit fores & amovit repagula.

Vox a. nuncia pervasit statim rotam domum undique,
Taliter enim hortus insonuit iis voce
Horrendi strepitûs & clamorum forijum.
Famuli autem subito per posticum intrârunt
Visuri quid novi erat, quæ opera fiebant.

Sed quando Seniores binî valdè triste
Nunciûm dixerunt, quod fieri non debuit.
Tunc eos cepit ingens stupor & pudor,
Nunquam enim talis inter homines erat rumor
De Susannâ, qualis tunc dicebatur,

- 28 Πρῶτ' δ' ὅτ' αἰὶν οὐλομένης πάντοτε λαός
 Ἰξεν Ἰωακίμῳ, ἐπέθηκε λυγρὴν ἀκούτιν.
 Πρὸς οὐτέροι δ' αἶψ' ἐπέπλο κακὰ φρεσὶ μελὶθεύσας,
 ὅπως Σωσάννῃ πικρὴν τείχεσσι ὀλέθρον.
- 29 Ἀνὰρ ἐπεὶ Ἑβραῖοι πολλοὺς ἠγορεύοντο,
 Τοῖσι δ' ἀνιστάμενοι ἔπειτα πλείοντα προσήκων,
 Τηλυγέτιν ἄγε παῖδα κλέψαντες Χηκίαν
 Σωσάννῃ τὴν ἰδὼς Ἰωακίμῳς ἐγχευο.
 Ὡς ἄρ' ἐφώνησ', λαὸς δ' ἤ μιν αἶψα καλεῖσθαι.
- 30 Ἠλυθὲν ἐν Σωσάννῃ, τοκῆς δ' ἑστῆρας ὁμαρτῇ
 Ἑσπῶντο, γυναικοὶ δ' φίλοι καὶ ἀγλαὰ τέκνα,
 Πόλλ' ὀλοφυνόμενοι ὅσῃ δάνατον δὲ κινῆσθαι.
- 31 Ἦν δ' ἀταλὴ Σωσάννα, δέμας δ' καὶ εἶδος ἀγνή.
 32 Δὴ τότε δὴ κρήδεμνα παρθένων ἐκάρσθη
 (Πρόθε γὰρ οἱ πύκλωσι φανῶ πλῆγμα κάλυψεν)
 Αὐτὴν ἐπὶ ἐκείλῳ, ὅπως πολυήρατον εἶδ' ὅτ'
 Ἀδῶν δ' ἀλάσσει, κόρον δ' ἔκρυπτον ὅπως ὄφθαι.
- 33 Δὴ τότε πολλὰ ἔβ' καὶ ἄλλοι αἰμαῖς ἐόντες
 Δάκρυ' ἀνέσπρησ', οἶκτον δ' ἔλεε λαὸν ἄσπαστα.
- 34 Πρὸς οὐτέροι δ' ἄρα δοῖσι ἐπὶ μέσσοισιν ἀνίσταν,
 Καὶ ἐκείρῃ κίνη παλάμας ἐπὶθεῖντο καὶ ἄκρη.
- 35 Σωσάννῃ δ' ὁμοῦ ἐς ἑσπῶν ἐκρυπτο ἰδῶσα,
 Ἀθανάτῃ μάλα γὰρ νῦν τιποῖσθε παρ' ἐπ' ἰδίῳ.
- 36 Τοὶ δ' αὖτ' ἐγχευόμενοι ἐπὶ δυνάμεις ἐνίσταντο,
 Ἔως ὅρην δαλίδωτον ἐπὶ μυχρῷ ἠδύνει
 Ἡμῖς δεσπομένην ἀμφοτέρω ἐπὶ καλῇ,
 Ἦδ' ἐπὶ ἀμφοτέρωσι δὲ δοῖσιν ἐπὶ πάλαι,
 Καὶ κίνας μεθίκεν δύναν τ' ἐπέρυσσε κορῶν.
- 37 Αἰζῆδες τότε τινεὶ λόχμῃ ἐπὶ συλλάβῃ λήθον,
 Ἀλλ' ἐπὶ οἱ μεμαῶς, καὶ ἀνὰ ξυλοχὸν λεχθεοῖν
 Ἐν φιλότῃ μίγνῃ, ἢ δ' ὅρην ἡφροσύνῃ
 Θηλυτέρῃσι γυναιξὶ, καὶ εἰς ἐκείνους ἔπει.
- 38 Αὐτὰρ ἐπὶ ἰσχυρῇ, μέγαλιν ἐπὶ ποίεσσι κήποι,
 Ἡμῖς ἐκείνους πατήναυον ὅσον ἐτύχθη,
 Ὡς μέγα ἔργον ἔρεξαν ἀταδάλισσι κακῇσι.
 Καὶ ἐπορεύσαντο ἀμφοτέρω, καὶ εἰδόμεν ὁμῶς

Manè a. sub Auroram percontator undique populus
Ad Joacimum venit, ejus tristem maritum.
Seniores autem sequebantur mala animis cogitantes,
Ut Susannæ amarum struerent exitium.

Postquam verò Hebræi frequentes congregabantur,
His surgentes verba alata dixerunt,
Agè, charam filiam vocate Chelcia
Susannam, quam bonus Joacimus uxorem duxit.
Sic dixerunt, populus verò eam statim vocavit.

Venit itaque Susanna, parentes autem dilecti unà
Sequebantur, & affines chari & egregii liberi,
Multùm lugentes tanquam ad mortem euntem.

Erat v. Susanna tenera, corpore & formâ admiranda.

Tum velamenta utrinque genarum
(Ante se enim pep̃li pellucidi plicam obtexerat)
Detrahare jusserunt, ut amabilem formam
Affatim spectarent, & satietatem haberent videndi.

Tum multas amici & alii circùm existentes
Lacrymas expresserunt : misericordia v. cepit totum popu-
Seniores autem bini in medio steterunt, (lum.
Et graves ei manus imposuerunt supra-caput.

Susanna autem suspiravit ad cœlum latum respiciens,
In Immortalem n. valdè sperabat ad omnem necessitatem.

Hi a. inter congregatos verbum luctuosum dixerunt,
Dum horti florentis in angulo obscuro
Nos ambulabamus colloquentes voce pulcrâ,
Hæc cum ancillis duabus ingressa est,
Easque dimisit & fores corvo occlusit.

Juvenis tunc quidam, in fruticeto frondoso latens,
Insiluit in eam cupidus, & in nemore pro-lecto-gramen-ha-
Amore commistus est, qui mentem decipit (bente
Fœmineis mulieribus, etiam si qua bona sit.

Sed in extremitate, magni in finibus horti,
Nos stantes spectabamus quod fiebat,
Quomodo magnum opus faciebat iniquitate malâ.
Et irruimus in ambos, & ambo vidimus

(Nec enim ex auditu noster sermo, nec ex conjectura)
Oculis non-deceptis, quomodo puella & juvenis,
Puella & juvenis juxta se invicem cubabant.

Hunc a. non potuimus apprehendere, cupientes licet,
Sed multum præcurrebat (viribus enim melior erat)
Et aperuit magnum repagulum januarum,
Et facile præterit pedum virtutem ostendens.

Susannam verò cepimus & interrogavimus pariter,
Quis fuerit juvenis ille & unde venerit,
Si noverit bene & nomen possit dicere.
Hæc autem animo fallebat & noluit effari.
Hæc nos dicimus, Deus autem testis adsit.

Sic dixerunt : his autem auscultavit & paruit
(Urpote Senioribus & Judicibus) populus.
Et morti [eam] tradidit volens nolente animo.

Susanna autem clamavit ac verbum querulum dixit,
Æterne Omnium-rex, qui cogitationes & mentes hominum
Nôsti à-te-doctus, & tibi patent omnia.

Tu bene nôsti, quomodo mendax isti
Testimonium exhibuerunt contra infirmam mulierem.
Nunc autem me purpurea mors & fatum violentum
Miseram exspectat, quandoquidem deteriora prævalent.
Ego verò nunquam hoc intolerandum admisi,
Inò alteri irascor quæ talia fecerit
Qualia comminiscuntur impudentiâ mentis.

Immortalis verò suscepit supplicem auribus vocem,
Ejusque curam-gessit cogitantis mori.

Dum itaque eam ad fata mortis ibant portantes,
Omnium-rex carum cor in pectoribus commovit,
Cor quidem commovit & inspiravit robur bonum
Parvo cuidam adolescenti, nomine Danieli.

Hic vociferatus est & valdè inclamavit,
Nihil mihi commune cum sanguine hujus scæminæ,
Dico autem me purum & innocentem esse coram.

Mirabilem hanc novam vocem audiens
Retrò cessit populus, & respondens dixit verbum,

- Τίς νυ σοι ἀχειρμυθεῖ ἀπὸ σμαλθεῖ ῥέει ὀμφή,
 Ἀφλοισπῆς; ποῖον γὰρ ἔργον; ἐπεὶ ἔδῃ τί σε χρὴ
 λαβραγὸν ἔμψαι. πάρα γὰρ καὶ ἀμείνονες ἄλλοι.
- 48 Δὴ τότε κῆρθε ἔπει μίσθ' ἀνδρῶν ἐν ὀμίλῳ,
 Ὡ πόποι, Ἀβραμίδαί, κέκ' ἐλέγχεται· ἦ νυ τοι αὐτοῖς
 Οὐδ' ἀκύνει δέξιν, νόθε δ' ὑπὸ πλάττει καὶ αἰδᾷ.
 Τίς φένας ἤκαθεν ὑμῖν, ὅπως, παρὲς ἤπερ ἀκύν
 φθουλομένης, παρθεῖν ἢ νοεῖν ὑπὸ μάρτυρι μύθῳ
 Ἔργον ὅφρ' ἐτολμᾷσι, καλακείνησι γυναικα
 Ἐβραμῖν ὥσεί τι κακὸν ῥέζουσι ἐσση;
- 49 Στρέψαθε παλίνροσοι ἐμῇ πενιθύνῃ ἐστιπῇ
 Δώτερον αὖ ἀγορεύετε· κακὰ φρογέοντες ἐσθῆνοι
 Ἄλλη παρκλίναντο δίκας, σχολιστὸς ἐσθῆποις.
- 50 Ἐαυτωτέρω τότε λαδὲς ἐδύατο δίσμον ἀνδρῶν,
 Καρπαλίμως τ' ἐμπλήρω βροτῶν ἀγοραί τε καὶ ἑδραί
 Ἀχουμένων, πολλοὶ γὰρ ἐθησαντο ἰδούτες.
 Πρεσβύτερον δὲ τε παῖδα καθάπλοιστο μαλακοῖσι,
 Δεῦρο μόλι φέτε τέκνον, ἰδὲ ξυῖ ἄμμι καθίζων
 Εἰς μέσον ἀμφοτέρωσι δικάζετε, μηδ' ἐπ' ἀρωγῇ.
 Καὶ γὰρ πρεσβυτέρωσι Θεὸς σ' ὁμότιμον ἔθηκε.
 Καὶ δὴ καὶ μῦθοί γε εἰκότες, ἔδῃ καὶ φάσις
 Ἄνδρα νεώτερον ὥδε εἰκότα μυθήσασθαι.
- 51 Τὸς δ' αὖτις Δαμνὶλ πεπνυμένος ἀντίον ἦν δα,
 Εἰ δ' ἄγετ', ἀμήλοιν ὑπόσχεθεν εἰσπίε κείνους,
 Ἄντάρ ἐγὼν ἐρίω ὥς μοι δοκεῖ εἶναι δαίμων.
- 52 Τῇμυθεῖ, ἐπεὶ μιν ὑπαυθα λαζουμένης ἐτόπουν,
 Εἰς ἡ καλεωνάμυθε κλήδιν ἵνα τοιαυτὴ ἐνισπῇ,
 Σχίστῃσι, ποικιλομήτα, δόλων ἄνδρ', ἐκ ἄρ' ἔμειλλες
 Οὐδ' ἐν σοῖς ὅφρ' ἐὼν ἐτάροισι λήξιν ἀπαιτᾶν,
 Μύθων τε κλοσίων, οἳ τοι πεδόνει φίλοι εἰσὶ.
 Ἡ σε Πρεσβύτερον τίθει χρόνον ἀγκυλομήτης.
 Ἀμφοτέρω γυναικὶ τε καὶ ἀμπακίῃ σονόσση.
 Νῦν δ' αὖ παμφανέ καὶ ἐκ αἰδῆλα γίνοιο
 Ὅσα πάσαι ῥέζουσι ἀγλωσσοῖσι πιθήκας,
 Ἡμῖν δ' ἐφρογέοντο ἐσσην, ἀχρύνει δὲ φρ.
- 53 Αἰεὶ γὰρ ἀλίστησι σωῖν καὶ ὕβριν ὀφείλεις,

Quæ tibi indiscreta ab ore fluit vox,
Garrule? quale n. dixisti? quandoquidem non oportet te
Garrulum esse, adfunt enim meliores alii.

Tum adolescens dixit medio virorum in cœtu,
Papæ, Abramidæ, mala propudia! frustra utique
Aures ad audiendum sunt, animus autem excidit & pudor:
Quis mentem læsit vobis, ut, priusquam audiat
Loquentem, priusquam cognoscatis testificante verbo
Opus quod fecit, condemnetis mulierem
Hebræam, tanquam maleficam publicæ?

Convertimini reduces meæ obedientes increpationi,
Secundò iterum ad forum: mala cogitantes isti
Aliò perverterunt jus, pravè dicentes.

Festinans tum populus subiit aulam judicalem,
Et statim implebantur hominibus fora & sedes
Aggregatis, multi enim admirabantur videntes.
Seniores autem puerum compellabant blandis [*verbis*]
Huc ades, chare fili, & nobiscum confidens
In medium ambobus judica, non in gratiam.
Etenim Senioribus Deus te parem fecit,
Et sermones [*tui*] decentes sunt, neque dixeris
Virum juvenem tam decentia protulisse.

Hos autem Daniel prudens coràm affatus est,
Agite, separatim ab invicem ponite eos,
Ego verò interrogabo prout mihi videtur optimum.

Tum, postquam eos coràm separatos vidit,
Ad se vocans unum nominatim talia dixit,
Scelestè, versute, dolis insatiare, non itaque
Neque inter socios tuos cessaturus eras à fraude,
Et sermonibus dolosis, qui tibi à puero placent.
Utique te Senioremem peperit vasrum tempus
Utrumque & ætate & nequitia tristi.

Nunc autem apparent & non obscura sunt
Quotquot olim faciebas superbiâ fretus,
Nos autem antè-fieri permisimus, dolentes licèr.

Semper enim nequitiam & injuriam fovebas,

- Ἐκ τῆς δίκης ἔλασας καὶ ἐκ τῶν ἑταίρων.
 Εὐδίκον ἄνδρα καὶ ἀκεῖνον ὁδωμένοι ἔδωκαν,
 (Ρῆμα δὲ τις γ' ἰδέσθαι καὶ ἀνέστην αἰτιόβητο)
 Νύκτοισιν δ' αἰετοὺς ἐπὶ κακομήχανος ἦεν,
 Οὐδὲ οἱ ἀνὴρ ἀπώλιντο, βαρὺ ἔργον.
 Εἰ καὶ Παμφασίλως ἔκρινεν σημάδιον φωνῇ,
 Μὴ νῦν τοι ἐκ οὐρανόθεν ἔσθλη καὶ ἀνύμνητος φωνή
 Ἐμφαλγυδίω, ἔτι ἂρ τ' βαρύνει χροὸς ἐπὶ στήθεσσι.
 54 Εἰ τῆς ἰδὲς, νῦν ὡς, τίς τοι πύθοντα δένδρον
 Κρυπταδὴν φιλότῃ μεγαλομήνους ἐόντας;
 Μὴδ' τι μοι φέδουσι χαλκῶ, μὴδ' τι δία γέ.
 Αὐτὰρ ἐπεὶ τοι ἔφη, νύθην χίοντο μελάωνες.
 55 Ἐννεσι δ' αὖ Δαυίη, ἀπαθήσαντα ἔχεις αὐδίω
 Εὐ καὶ ἐπιστάμενος, σὺ δ' αὖτ' ἐκράβη τίσις.
 Ἦνιδ' ὅδ' ἐμυλόσθην οὐδ' ἔσθ' ἀνύμνητος πομπῇ
 Ἀγέλαος ἐκλήλυθε ποδὶστέμνους ἐκείνῃ φωνῇ,
 Ὃς σε διαδήσει, ἐκ δ' ὤλεσε χαλκῶς ἀεὶ ἔσθ'·
 Ὡς ἀνέλοιο καὶ ἀνέσθ' ὅτις τοιαυτὰ γέ βέλοιο.
 56 Ἦτοι δ' ὅς τις εἰσὼν κείνον ἐπείκει, καὶ ἄλλων
 Ἀξέμεναι ἐκλήσαν, ὁμακλήσαντες τ' ἐπὶ πύθοντα,
 Ὡμοι ἀναιδύνειν ἐπικυβέει, τέκνον ἀλίστην
 Αἰνολόχην Χαναῶντα ἰδ' ἐκείνῃ ὡς ἰδέσθαι.
 Πολλῶσιν σ' ἄτησι κατὰ νόον ἦγαγε κάλλος
 Νύμφης ἐυθαμάμοιο, ἔρως δὲ τ' θυμὸν ἔθελξε.
 57 Τὰς Ἰσραηλῆς ἐπείξετε παῖδιμα τέκνα
 Εἰς ἐόντων ἀνέσθων οὐκ ἀβύσσῳ φιλότῃ.
 Ταί δ' ὅμιν πεπιδόνησιν ἀνυμνέμεναι ἀπολέσθαι.
 Κεραιώτερος μὲν γὰρ τε νόος, λιπὴρ δὲ τ' μήτις
 Διδότῳ πύλῃ, αἰδῶ τ' ὅς τοι καλοπάζει.
 Ἀλλὰ νῦν ἰσθίμεν θυγάτηρ πολύναντα ἰδέσθαι
 Λόβῳ ὑμείρων καὶ ἂρ ἔσθ' ἐργον καὶ κακὰ ἔργα.
 98 Ἀλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπὲ καὶ ἀδελφεὸς καὶ ἀδελφεόν,
 Οὐ γὰρ τις πρῆξις πύλῃ ἀμφιλοχίαν,
 Νύθην τίνος δένδρου σφίγας ἐκνηθίνας ἰδοῖς;
 Ὡς φάτο. κείνῃ δ' αὖθις ἀμείβετο φωνῶν τε,
 Πένον μὲν ὑπὸν ἔσθ' ἐκείνῃ ἐμυλόσθην φιλότῃ,

Et justitiam pervertisti, neque rectum administrasti.
Justum virum condemnans in tormenta dedisti,
(Facile a. quisquam volens vel innocentem acrusaverit.)
Impunè verò dimisisti quisquis sceleratus erat,
Neque ei palam retribuisti, quotquot fecerat.
Licet Omnium-rex dixit mandatoria voce,
Non occides bonum & innocentem virum
Temere, neque violentas manus [ei] injicies.

Si autem vidisti, nunc dic, ad radicem cujus arboris
Clandestino amore permixtos vidisti ?
Neque mihi mendacis gratificare, neque blandire.
Ille autem dixit, sub lentisco nigra.

Dixit verò Daniel, mendacem emisisti vocem
Probè & scienter, tuo autem capite lues.
Ecce enim magni Dei sub turâ conductione
Angelus venit pernix coelitus,
Qui te dissecabit, & viscera ferrum exhauriet.
Sic pereat & alter qui talia fecerit.

Sic utique dicens eum dimisit & alium
Adduci jussit, & oburgans verbum dixit,
O impudentiam indute, proles scelerata
Infeliciter-parturientis Chanaanis & non filius Judæ.
Multâ noxâ te à mente seduxit forma
Nymphæ bene-nuptæ amor autem animum delinivit.

Sic tractasti Israëlitis insignes filias,
Ad lectum impellentes ut amorè sociarentur.
Hæ verò vobis paruerunt timētes mori.
Velocior enim mens exiguum autem consilium
Timentium est, pudorem autem metus abigit.
Sed fortis filia illustris Judæ
Injuriam vestram cohorrui & mala opera.

Sed agè, hoc mihi dic, & verè narra,
Nullus enim est fructus mendaciorum,
Sub quâ arbore concumbentes vidisti ?
Sic fatus est : ille autem respondit & dixit,
Sub myrto quidem amorè permitti erant,

Εἰς ἐοικὼς φωνῇ, φίλος λήθοντ' ἐκείναι.

Ἀντάρ ἔργον ἰδὼν, ἐκ ἑλκων ἀνδύσασθ'.

59 Τὸν δ' ἄν' ὁ μὲν ὀχθήσας Δαυὶδ ἠνίστατο μὲν,

Ἰοκί, ψάλλεα πολλά λίγων ἐτύμοισιν ὁμοία

Ἀμφαδὸν ἔτε κρυφδὸν, δ' οὔ κεφαλῇ ὑπομάζει.

Ἦνι γὰρ Ἀθανάτῃ θρασυὺς ἦλυθεν ἀγχιλιώτης,

Ὡς σε τάμοι διχόθεν, καὶ ἀμφοῖν θυμὸν ἀπέραι.

Ὅρα τίς ἑρρίγρησι καὶ ὀφρυόθεν ἀνθρώπων

Ἐφρόδον κακὰ βίβει, δ' ἐκ φιλότῃλα πύργου.

60 Ὡς ἔρατ' ἀμφοτέρωθεν ἐπηύτησε δ' λαὸς

Σμυρδαλία ἰάχων, καὶ ἐκύδατε Παμβασίλῃα,

Ὅς τῷ ἦρι βίβει πεπωθότας αἶν' ἔρπυλο.

61 Αἴψα δ' προσκυλίευσιν ἐπ' ἀμφοτέρωθεν ἄνδραν,

(καὶ γὰρ σφαιτέρως σφας ἐνισχυμένως ἐπέεσσιν

Ἠλεγξεν Δαυὶδ, ὁλοφύλα δ' ὡς αἰδῶς,

καὶ σφρον ἀμπλακίλῃ γινώσκ' ἀναφανδὸν ἔταξεν

Ἄνδρ' ὅτε πληθύνει, παλὴς τε πάρεσθαι ὁμίλῃ.)

62 Καὶ, ὡς θρασυτότης πρῶτόθεν ἔγχετο Μωσῆς,

Ἀυτοῖς ὡν ἔργον ὀπίσθια δῶκεν ἀμοιβῇ

Τινυμένοι, ἀπὸ δ' ἐμνησθῆναι θυμὸν ἰλοῖο,

Ὡς περ γέγονε τοῖσι μετέδωκεν, ἄφρονες αὐτοῖς.

Οὕτω περ αὐτῇμαρ ἀνάττιον αἶμα σπῶσθαι.

63 Δὴ τότε Χελκίας καὶ Ἀκαίης δ' ἰα γυναικῶν,

Καυχχαλδονίης ἑσθ' ἑσθ' ὡς οὐκ ἔστιν ὁμοίῃ,

Ὡς εἶδον ζῶντι τε καὶ ἀφ' ἑλκῶν περσύνει,

Αἰνοῖσιν πυκνοῖσι θεὸν μέγαρα γέγραστον.

Οὐδ' ἄρ' ἰσχυμένως ἄλλω ἐτέτυκτο σιωπῇ,

οὐτ' ἄνως πῶς ὅτι δ' ἔστιν ἄνθρωποι, ἔξ' ἑσθ' τε,

οἱ δ' ἐσθ' ἐκιδύονται τὸ πρὶν καὶ οἰστέλλω ἦσαν.

οὐκ ἔστιν ἐν ἑσθ' ἀκέραια μὴδ' αὖτε ὁμοίῃ,

οὐτε ὀπίσθια τίς ἰσχυρῇ ἑσθ' ἑσθ' ὁμοίῃ.

64 Ἐκ τότε δ' Δαυὶδ ὀπίσθια ἀνδράσιν ἦεν,

Ἐφ' ὁμοίῃς τ' ἀνὰ δευθεὶς ὡς τίς το δ' ὁμοίῃ.

Τ Ε Λ Ο Σ.

Cubirum euntes, charos latentes progenitores.
Ego autem vidi, non andivi à narrante [*quopiam.*]

Hunc a. iratus Daniel objurgavit sermone;
Dixisti, falsa multa narrans veris similia
Apertè non clanculùm, quòd tuo lues capite.
Ecce enim Immortalis audax venit angelus,
Ut te bifariàm secet, & ambos vità spoliet:
Ut timeat aliquis posterorum hominum
Hospitem malo afficere qui amorem exhibeat.

Sic dixit, utrinque autem acclamavit populus,
Valdè vociferans, & laudavit Omnium-regem
Qui robore illius fretos semper conservat.

Statim verò contra Seniores ambos surrexerunt,
(Etenim suis eos implicitos verbis
Redarguit Daniel, perniciofa [*eorum*] consilia sciens,
Et eorum nequitiam palàm noram fecit
Virorum multitudini, & coram toto cœtu.)

Et sicut Legissator primus scripsit Mòses,
Illis operum suorum convenientem reddiderunt mercedem
Plectentes, & abstulerunt dulcem animum,
Sicut vicino machinabantur, stulti frustrá.
Sic in illo die servatus est innocens sanguis.

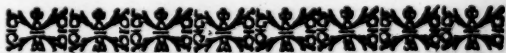
Tum Chelcias & uxor diva mulierum
Læti propter Sufannam filiam suam,
Ubi viderunt vivam & illibatam accedentem,
Laudibus variis Deum autorem laudârunt,
Neque Joacimus tacitus manebat silentio,
Neque mutus: affines verò acclamârunt alii & amici,
Quique illis integerrimi erant priùs & charissimi,
Quod perceperant bene casta consilia nymphæ,
Nec prætextus aliquis erat turpis dedecoris.

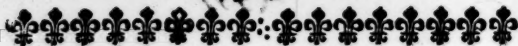
Exinde Daniel insignis apud homines erat,
Incedénsque per urbem ut Deus honorabatur à populo.

F I N I S.



NE subsequentes Paginae vacarent, visum
est adnectere Miscellanea quaedam Epi-
grammata è *Randolpho, Crashawo, &c.*
Gracè reddita.





Ἐπιγράμματα.

Εἰς Αἰθίοπα βασιλῆα. Αἶτ. 8. ν. 38.

Ἐργον μὲν δόξαν ἀνιῶντο, Αἰθιοπῆα
 Ἀσπὸ γῆ, χροίη δ' μελαίνῃ ὑποκίθ' ἦδη
 Ψυχῆς λακάδιθ' ὅτι καλὴ πρῆ.
 Αἶθοπθ', οἶμαι, δόμοιο ἐσθλῶν, ἡμῶν δὲ αἰεὶ
 Ἀθανάτη μὲν τῆτο πηγάς.

Ἄνθρωποι δὲ αἰνέειν εἰς τὰ ἱερὰ πρὸς ἑαυτοὺς.
 Luc. 18. ver. 10.

Ἐξόμην εἰσαυτῇ δύν' ἡ, ἥς ἔαθ' ἰσπῶν,
 Εὐξέωθα καὶ γὰρ, ἡ δὲ ἐπαδεδόμην.
 Οὐτ' μακρὰ βεβῶν ἀποχέδον ἦλθεν, ἀλλ' ὅτι
 Ἦχι καλῶν κρὺ ἐκ ἐτάλας βλάστη.
 Εἰς μέτοι βαμὲ πικρῆς ἄγχι βέβηκεν,
 Ἀλλὰ Θεὸς ἔμπλην, ὅς λάχε βαμὸν, ὅς.

Σαμῶν τυράννηθ' ὡς τὴν Δαμιά.

Νῆλεις, ἐκ ἤρκεσαν ἅπαλ' ἀπὸ φάθ' ὀλέσθαι;
 Ὅμμασι πρὸς ἔλω ὥς σε τοπρῶτον ἰδόν.

Εἰς τὸ τῆ Χρυσῆ παθῶ.

Τ' σέπας ἀμοιβέσας νεώ; πῶ ἡμαρ ὄλωλε;
 Πῶς φαέθοντα μέλας πάντοθεν εἰλε σκότθ';
 Ἀσερόλογοι τέχνῃ σφείρῃ μαλίσσιν· ἀνάγκη
 Καὶ φύσιν ἀδρανέειν ὀλλυμῆοιο Θεῷ.

Δαλῶνθ'

Epigrammata.

In Æthiopem baptizatum. Act. 8. 38.

Opus nè videatur impossibile, Æthiopem
In summo-nigricantem lavare.
Lotus est enim, & cutis nigra umbrosum jam
Animæ candidæ est velum.
Nigram, puto, domum diliget perpetuò
Immortalis posthæc columba.

*Duo homines ascenderunt in templum ad precandum;
Luc. 18. 10.*

Precaturi ibant duo, vel, ut ità dicam :
Ille precaturus, hic jactaturus.
Hic grande incedens propè accessit, alter
Quà è regione non sustinuit prospicere.
Unus quidem aram egregiam propè venit,
Sed prope Deum, qui sortitus est aram, unus:

Samson excecatus ad Dalilam.

Crudelis, nonne suffecit semel lumina auferre ?
Oculis captus eram ubi te primùm vidi.

In Christi passionem.

Quid velum dirupit templi ? quo periit dies ?
Quomodo solem nigræ undique ceperunt tenebræ ?
Astrologi artem suam frustra-exercent : necesse est
Naturam ægrotare moriente Deo.

Loquente

Λαλῶν [Θ] Θεῷ ὁ τυφλὸς βλέπει. Matth. 10. v. 52.

Xριστέ, σὺ μῦθον ἔρης (ἀλλ' ὃ δέν [Θ] ἱερὸν ὁμοῦς)
 Καὶ τυφλὸς ἱμματαίως καινὸν ὄσωνται φα[Θ].
 Νυν, οἶμαι, * ἕδεις, ὡςπερ σὺ, Χεῖς, ἀλάησεν.
 Οὐάσι; καὶ βλεπέεις, Χεῖς, σὺ μῦθον ἔρης.
 * Joan. 7. ver. 46.

Ἐπὶ τὸ αὐτό.

Xριστέ, ἀπὸ σώμα[Θ] ζαθέλω ἀνεγνῆκας φωνῶ,
 Καὶ ἀλαωντὸς αἰνῆρ ἡμᾶρ ἀηθες ἴδεν.
 Καὶ ὃν πρῶτα φῶςδε μαγοστόκ[Θ] Εἰλείθμα
 Ἐξέφανεν, Τωῖν ἐς φα[Θ] αὐθις ἄγος.
 Φέγ[Θ] δ' ἡ ζοφόν[Θ] ἐπίττυμον ἔπλετο κόσμος,
 Σώμασι καὶ ψυχαῖς φῶς ὃς ἔδωκε, Δὲν [Θ].

Ζαχαρίας ὀλιγόπισ[Θ]. Luc. 1. ver. 12.

Nήπιον ἦα τεκῆν, σοὶ θαυμαλὸν ἔργον ἔδοξεν,
 Ἀλλὰ σὺ μεσηγὺς νύκτι [Θ] ἐστὶ πατήρ.
 Εὖς γὰρ ὑποχρεῖς αἰτεῖς, ἀποφάλεις, σῆμα.
 Οὐδὲν νυν αἰτεῖν σήμα[Θ] ἐκλῖδες ἔχεις.

Τέλος.

Loquente Deo cæcus videt. Matth. 10. 52.

Christe, locutus eras (O sacra potentia Verbi!)
 Jamque novus cæci fluxit in ora dies.
 Jam, credo, * *Nemo est, sicut tu, Christe, locutus ;*
Auribus ? immò oculis, Christe, locutus eras !
 * *Joan. 7. ver. 46.*

In Idem.

Christe, ab ore divinam protulisti vocem,
 Et cæcus homo diem insolitum vidit ;
 Et quem primò in lucem labores-afferens Lucina
 Edidit, Tu in lucem iterum producis.
Lux certè tenebroso vera erat mundi,
Corporibus & animis qui lucem dedit, Sermo !

Zacharias minùs credens. Luc. 1. 12.

Infantis fore te patrem, res mira videtur ;
Infans interea factus es ipse pater.
 Nam dum promissi *signum* nimis anxie, quæris,
 Jam nisi per *signum* quærere nulla potes.

F I N I S.
